



# Implementing the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples/Cómo garantizar la vigencia de la Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas

Implementing the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples	Cómo garantizar la vigencia de la Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas
Cite and quote it in court cases, resolutions, tribal/community ordinances, declarations, position statements etc.	Hacer referencia a la Declaración y citarla en acciones judiciales, resoluciones, ordenanzas tribales y comunitarias, declaraciones, ponencias, etc.
Insist that its provisions be the minimum standard for negotiations with states and government agencies on all levels.	Insistir que sus disposiciones constituyen la norma mínima al negociar con los Estados y organismos gubernamentales en todos los niveles.
Call upon states and their agencies to incorporate it into their national constitutions, laws and policies if they voted for it (i.e. Bolivia); remind them that they need to apply it if they did not (i.e. CERD re: Canada and US).	Exhortar a los Estados y a sus organismos a incorporarla en sus constituciones nacionales, leyes y políticas si votaron a favor de la Declaración (por ejemplo, Bolivia); recordarles que deberán aplicarla aun en caso de no haberla adoptado (por ejemplo, el caso de Canadá y de los EE.UU. según la recomendación del CERD).
Call upon other organizations, institutions and UN bodies to adopt and apply it as a legal and policy framework (i.e. IUCN).	Exhortar a otras organizaciones, instituciones y organismos de la ONU a adoptarla y aplicarla como un marco jurídico y para la elaboración de políticas (la UICN, etc.).
Emphasize that its provisions support and affirm legally-binding rights and obligations in Treaties, Covenants, Conventions, and National Constitutions.	Hacer hincapié que sus disposiciones apoyan y afirman derechos y obligaciones vinculantes ya consagradas en Tratados, Convenios, Pactos, y Constituciones nacionales.
Develop a foundation for the Declaration as Customary International Law.	Crear la base para el reconocimiento de la Declaración como Derecho Internacional Consuetudinario.
Begin work on a Convention.	Empezar a trabajar para un Convenio sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.